

2018年2月21日(木)

株式会社地域ブランディング研究所

## 浅草花街の活性化事業の第一歩、『浅草花街いろは』を発行

～ 2月20日(水)、江戸文化・伝統・ものづくりの素晴らしさを国内外に発信 ～

株式会社地域ブランディング研究所(本社:東京都台東区、代表取締役社長:吉田博詞)は、2019年2月20日(水)に、東京商工会議所 台東支部(会長:小田切満寿雄)が一般配布・公開する、台東区で育まれてきた江戸の伝統文化・花街(かがい)の魅力を取りまとめた冊子「浅草花街いろはー浅草花街を知ってもらうための初心者入門編ー」の制作協力をしましたことをお知らせいたします。今後、本冊子を皮切りに、浅草花街の活性化事業にさらに力を入れてまいります。



### ■「浅草花街いろはー浅草花街を知ってもらうための初心者入門編ー」について

「浅草花街いろはー浅草花街を知ってもらうための初心者入門編ー」は、台東区で育まれてきた江戸の伝統文化である花街に注目し、浅草および台東区全体の地域活性化を目的として作成しております。

伝統文化を受け継ぐために日々稽古に勤しむ若手の芸者や幫間(ほうかん)<sup>※1</sup>へのインタビューや、お座敷遊びの方法、目安となる料金体系、マナーや用語などもわかりやすく解説を掲載することで、花街を支える日本の伝統文化、技術をより多くの方に親しんでいただける初心者向け入門編です。

▼こちらからも無料でダウンロードいただけます▼

<https://www.tokyo-cci.or.jp/page.jsp?id=1013809>

1. 冊子名:「浅草花街いろは」(英語名:Asakusa Kagai IROHA)  
ー浅草花街を知ってもらうための初心者入門編ー
2. 発行:東京商工会議所台東支部(2019年2月発行)
3. 仕様:B5版 全16ページ(発行部数日本語版5,000部・英語版5,000部)
4. 配布場所:東京商工会議所台東支部、観光関係団体等(無料配付)
5. 内容:
  - 浅草花柳界を支える「浅草見番」
  - 浅草花街の歴史の歴史をたどる
  - 伝統を受け継ぐ者たち(芸者・幫間紹介)
  - 踊り継がれる浅草おどり
  - 誰もが楽しめるお座敷遊び
  - お座敷を楽しむための基礎知識
  - お座敷を楽しむ場所
  - 浅草・花街MAP
6. 後援:台東区
7. 協力:台東区商店街連合会・上野商店街連合会・(協組)浅草商店連合会・  
(一社)上野観光連盟・(一社)浅草観光連盟・下谷観光連盟・浅草みなみ観光連盟・  
(一社)奥浅草観光協会・台東区ホテル旅館協会・上野ホテル旅館組合・  
浅草ホテル旅館組合・台東区観光みやげ品協会・台東区台東食品衛生協会・  
浅草料理飲食業組合・浅草うまいもの会・(公社)上野法人会・(公社)浅草法人会・  
(一社)上野青色申告会・(一社)浅草青色申告会・東京浅草組合 (順不同)
8. 制作:株式会社地域ブランディング研究所(<https://chibra.co.jp>)

## ■「浅草花街いろはー浅草花街を知ってもらうための初心者入門編ー」制作の背景

国内外の観光客は5,000万人を突破しており、その中で台東区は、上野・浅草・谷中・浅草橋など多彩な地域性と、歴史・産業・文化を保有していることから、外国人観光客は830万人<sup>※2</sup>と大幅に増加しています。増加する国内外の観光客や2020東京五輪大会に向けて、江戸中期頃が発祥といわれ、今では浅草寺の北エリア(浅草3丁目から4丁目を中心)にある浅草花街を紹介することで、これまで知らなかった層にも花街を利用する機会を創出し、台東区の観光エリアの幅を広げ、一層の集客性向上や情報発信が促進されるよう作成しております。また、本冊子は、日本語版の他に英語版も作成しており、台東区内外の各関係団体と協力して本冊子をホテルなどに広く配布する予定です。

本冊子を皮切りとして、浅草花街のさらなる周知・PRを図ってまいります。また今後は、芸者のお座敷体験プランの拡大やプランの予約等を行えるWebサイトなどの更新を行うことで、浅草花街を活性化するための施策を実施してまいります。

## ■「東京六花街」とは

芸者を招いて踊りや演奏などの芸を楽しむことができる場所のことを「花街」と呼び、都内六か所:新橋、赤坂、芳町(日本橋人形町周辺)、神楽坂、向島、浅草を「東京六花街」と総称。花街では置屋、待合、料理屋が集まっており、芸者衆の装いや料亭の趣、日本料理の美、床の間の骨董品や絵画に至るまで、花街全体が日本文化を守り現代の世に伝え、国内外の多くの人々を魅了しつづける役割を担っています。

## ■株式会社地域ブランディング研究所とは

浅草を拠点に、全国各地域へ徹底的に入り込み、地域の魅力・誇りを発掘・発信しています。地元住民にはまちの魅力を再認識してもらい、自分の住んでいるまちに対しての誇りやアイデンティティを醸成、来訪者には訪問をきっかけに、地域とのコミュニケーションを増加させ、地域のファン拡大につなげていきます。最終的には地域ブランドの確立に繋げることで、“住んでよし”、“訪れてよし”“買ってよし”のまちづくりに貢献していきます。

### 株式会社地域ブランディング研究所 会社概要

【会社名】	株式会社地域ブランディング研究所 <a href="https://chibra.co.jp/">https://chibra.co.jp/</a>
【設立日】	2013年3月
【所在地】	〒111-0034 東京都台東区雷門 2-20-3 アクアテールス U II 8F
【代表取締役社長】	吉田 博詞
【主な事業内容】	地域ブランディング、インバウンド、イノベーション人材 ほか

※1 幫間: 場を盛り上げる役割で、別名「太鼓持ち」とも呼ばれる男性芸者衆

※2 平成28年度台東区観光統計・マーケティング調査より

【本件に関する報道関係者様お問い合わせ先】

担当: 吹上 TEL: 03-5246-4248 FAX: 03-6732-3140 E-mail: [press\\_kouho@chibra.co.jp](mailto:press_kouho@chibra.co.jp)